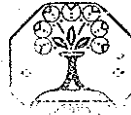


72
sec

487613 KERTÉSZ PÓSTA HORTICOLĂ

PUBLICAȚIUNILE OFICIALE
ALE SOCIETĂȚII DE HORTICULTURĂ
DIN ROMÂNIA FIL. ARDELEANĂ — CLUJ



A ROMÂNIAI KERTÉSZETI EGYESÜLET
ERDÉLYRÉSZI FIÓKJA — KOLOZSVÁR
HIVATALOS KÖZLEMÉNYEI

PERS. JURID. Nr. 271/927. TRIB. ILFOV

CLUJ-KOLOZSVÁR, STRADA REPUBLICEI (KÖZTÁRSASÁG-U.) 42. (GRĂDINA BOTANICĂ)

TELEFON No. 59.60

ANTEPROIECT PENTRU LEGEA HORTICOLĂ

— IV. toly atás

Cap. VI.

DEȘPRE CORPUL HORTICOL

Art. 44. Toți grădinari cu certificat, brevet și titrați, arhitecți și ingineri horticoli alcătuiesc un corp horticol după analogia corpului agronomic.

Gradele sunt următoarele: a) ajutor de grădinar; b) măestru horticol; c) șef grădinar, cl. I, II, III; d) conducător horticol tehnic; e) inginer horticol.

Un regulament special va preciza condițiile de încadrare, înaintarea și salarizare.

Cap. VII.

RAPORTURILE DE DREPT ALE ANGAJAȚILOR HORTICOLI PARTICULARI

Art. 45. Raporturile de drept între patroni și angajații lor sunt în genul reglementate prin legea muncii, care se aplică asupra horticultorilor cu modificările cuprinse în articolii ce urmează.

Art. 46. Patronii vor angaja numai persoane cari posedă brevete legale eliberate de către organele în drept.

Art. 47. Angajații horticoli vor fi întrebuințați numai la lucrările prevăzute în contract.

Art. 48. Concedirea trebuie să se anunțe cu 15 zile mai înainte, iar pentru conducătorii grădinăriei (șef grădinari) acest termen este de 3 luni.

Art. 49. Când patronul particular concediază angajații fără nici un motiv este dator să achite jumătate din salariul convenit pe o lună; în asemenea cazuri conducătorii horticoli (șef grădinari) conducătorii de pepiniere, etc.), primesc salariul întreg pe trei luni înainte; după cinci ani de serviciu ei vor primi salariul pe șase luni. Persoanele mai sus amintite, dacă stau cu locuința pe teritoriul nu vor putea fi evacuați timp de cel mult 1 lună de zile dela data când au fost puși în disponibilitate.

Art. 50. Fiecare angajat trebuie să depună toate actele cari se găsesc asupra lui la caseria patronului.

Art. 51. Când angajatul părăsește postul benevol sau cu învoirea patronului este în drept să pretindă un certificat de moralitate și un certificat de serviciu.

Art. 52. Inspectoratul horticol regional va conduce un registru în care va trece toate datele personalului angajat precum și a patronilor.

Art. 53. După un an de serviciu constiințios angajații au dreptul la două săptămâni concediu.

KERTÉSZETI TÖRVÉNYTERVEZET

IV. folytatás —

VI. fejezet.

SZAKKERTÉSZETI TESTÜLET

44. §. Az összes bizonyítvánnyal rendelkező hivatásos kertészek, engedélyes és képesített kertépítésszek és kertész-mérnökök egy kertészeti szaktestületet alkotnak a mezőgazdák testületéhez hasonlóan.

A fokok a következők: a) *segédkertész*; b) *kertész-mester*; c) *I., II., III-ad oszt. főkertész*; d) *műszaki vezető-kertész*; e) *kertész-mérnök*.

Ezzel kapcsolatban egy külön szabályzat fogja meghatározni a beosztás, előléptetés és fizetési feltételeket.

VII. fejezet.

ÖNÁLLÓ KERTÉSZÉK ALKALMAZOTTAINAK JOGVISZONYA.

45. §. A munkaadó és munkavállaló közötti jogviszonyt az általános munkatörvény szabályozza az alábbi cikkelyek szerinti módosításokkal:

46. §. A munkaadók csak az illetékes hatóságok által kibocsátott bizonyítvánnyal rendelkező kertészeket alkalmazhatnak.

47. §. A kertészeti alkalmazottakat csak a szerződésben megállapított munkálatoknál lehet felhasználni.

48. §. Elbocsátani csak 15 nap felmondási-idejével lehet; vezető-kertészek, főkertészek felmondási ideje 3 hónap.

49. §. a) Ha a munkaadó alkalmazottját minden indok nélkül elbocsátja: köteles félhavi fizetését kiadni. Hasonló esetekben, vezető vagy főkertész, illetve faiskola-vezetőknek: 3 havi fizetés jár előre; 5 szolgálati-év után: 6 havi fizetés jár. b) Ha a munkavállaló a munkaadó birtokán lakást is kapott: csak a felmondási-idejé lejártá után egy hónapra lakoltatható ki.

50. §. Minden szerződött alkalmazott köteles személyi okmányait munkaadójánál letétbe helyezni.

51. §. Ha az alkalmazott saját jószántából, vagy munkaadója beleegyezésével hagyja el állását: jogában áll kérni egy erkölcsi és egy szolgálati-bizonyítványt.

52. §. Az illetékes kertészeti felügyelőség úgy az alkalmazott, valamint az önálló kertészekről nyilvántartó könyvet vezet, amely magában foglalja a munkaadó és alkalmazott összes személyi adatait.

53. §. Egy év lelkiismeretes szolgálat után, az alkalmazottnak joga van 2 heti szabadságra.

Cap. VIII.

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANSITORII

Art. 54. Persoanele care au obținut dreptul de practică horticolă brevet și drepturi în baza legilor anterioare își mențin toate drepturile câștigate și pot funcționa și pe mai departe în aceleași condiții. Echivalarea și homologarea certificatelor și brevetelor se face de Minister prin Inspectorat cu colaborarea Societății de Horticultură, filialele respectiv.

Art. 55. Persoanele cari au ținut un titlu sub regimul legiuirilor vechi îl păstrează și dacă nu au calificarea cerută de noua lege și vor fi încadrați și în Corpul Horticol în gradul corespunzător titlului legal dobândit și avut timp de *două ani de zile*.

Art. 56. Un regulament va preciza amănunțele de aplicare ale acestei legi.

Acest proiect a fost în toate amănunțele discutat și votat, în unanimitate, de consfătuirea ce a avut loc la Cluj în ziua de 13 Septembrie 1934, cu participarea delegaților tuturor horticulturilor din țară, convocați, din însărcinarea Comitetului Central al Societății de Horticultură din România, la sediul acestei Filiale Ardeleane Cluj.

OLVASD ÉS TERJESZD a „Kertész POSTA Horticolă“-t

PROGRAMA ANALITICĂ

pentru examenul cu conducătorii de întreprinderi viticole aprobată de Ministerul Agriculturii

Cap. I.

NOTIUNI GENERALE ȘI DESCRIEREA VITEI DE VIE

1. Cunoașterea diferitelor regiuni viticole din România și celor mai importante pepiniere viticole de Stat și particulare.

2. Măsurile ce s'au luat de Stat pentru viticultură și pepiniere (Legea Viticulturii și legea Agriculturii).

3. *Descrierea vitei de vie.*

Rădăcinile și funcțiunile. Trunchiul, coarde, ochi, cepi, floarea, felul florilor, momentul înfloritului, fructul, forme de struguri și de boabe

Cap. II.

INMULTIREA VITEI DE VIE.

1. *Inmultirea prin butași.*

Butași simpli, cu călcâi, cu rădăcini, plantarea butașilor în școală.

2. *Inmultirea prin marcotaj.*

Marcotajul sau potorpanița, diferite feluri de marcotaj, plantarea marcotelor în școală și îngrijirea lor.

3. *Inmultirea prin altoire.*

Scopul altoirii vitei de vie. Instrumente și materiale întrebuintate la altoire. Sisteme de altoire: altoirea pe loc, altoirea la masă (engleză), în verde și în uscat. Alegerea, recoltarea și păstrarea coardelor de altoi. Pregătirea materialului în vedea altoiului. Spălarea altoilor și a port-altoilor.

Clasarea port-altoilor și a altoilor. Executarea altoiului. Forțatul altoilor, materialul necesar forțatului, așezarea altoilor în lăzi.

VIII. fejezet.

VÉGLEGES ÉS ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK:

54. §. a) Mindazok a kertészek, akik az előző törvény alapján kaptak jogot a kertészet gyakorlására, összes szerzett jogukat megtarthatják és működhetnek továbbra is ugyanolyan feltételek mellett. b) *Iparengedélyük és igazolványuk egyenértékűsítését és azonosítását a Földművelésügyi Minisztérium eszközli az illetékes kertészeti felügyelőségek útján, az országos kertészeti egyesület, illetve annak fiók egyesületei javaslatára.*

55. §. a) Mindazok a kertészek, akik a régi törvények alapján szereztek képesítést, ezen jogukat megtarthatják még abban az esetben is, ha az új törvény által követelt képzettséggel nem is rendelkeznek. b) A kertészeti testületbe — szakszervezetbe — pedig abba a rendfokozatba lesznek felvéve, amely szerzett képesítésüknek megfelel, amelyet legalább 2 — kettő — éve gyakoroltak.

56. §. Ezen törvény alkalmazását egy végrehajtási utasítás fogja szabályozni.

Ez a törvényjavaslat: a Romániai Kertészeti Egyesület Központi Bizottságának felhatalmazása alapján, az ország összes részéből meghívott szakkertészek jelenlétében: 1934. évi szeptember hó 13-án Kolozsvárott, a Romániai Kertészeti Egyesület Erdélyrészi Fiókja székhelyén lett tárgyalva és egyhangúlag elfogadva.

TANANYAG

a Földművelésügyi Minisztérium által jóváhagyott szőlészetek vezetésére előírt szakvizsgára

I. Fejezet,

ÁLTALÁNOS FOGALMAK ÉS A SZŐLÉSZET LEÍRASA.

1. Románia fontosabb szőlő-termő vidékei és az állami, illetve magán szőlészetek ismerete.

2. A szőlészetekre és faiskolákra vonatkozó állami rendelkezések ismerete, (Legea Viticulturii și Legea Agriculturii).

3. *A szőlészet leírása:* a szőlőtőke gyökere és annak szerepe; a szőlő-tőke; indája; szeme; kacsja; virágzás; virágfeleségei; virágzási ideje; a szőlőgerezd formái és a szőlő-bogyók alakjai.

II. Fejezet.

A SZŐLŐ SZAPORÍTASA.

1. *Szaporítás dugványozás által:* egyszerű dugványozás, sarok dugványozás, szőlődugványok iskolázása.

2. *Szaporítás bujtás által:* különféle bujtások és azok iskolázása és felügyelete.

3. *Szaporítás ojtás által:* a szőlő ojtásának célja; a szőlő-ojtáshoz szükséges eszközök és anyagok; különböző ojtási módok: helyi ojtás, asztali angol ojtás, zöld- és fás ojtás. Az ojtóvesszők kiválasztása, szedése és megőrzése; az ojtáshoz szükséges ojtógalyak előkészítése. Ojtógalyak és tőkék mosása.

Az alányok és ojtógalyak osztályozása. Az ojtás végrehajtása. Ojtványok hajtása, az ojtványok ládákba helyezése. Hajtatóház az ojtványok részére. A hajtás ideje. Milyen felügyeletre van szükség a hajtás ideje alatt. Betegségek és penészek, amelyek kárt okozhatnak a hajtás

Camerile pentru forțatul altoilor. Forțatul în camerele de locuit. Peioadele forțatului. Ingrijirea de dat altoilor în timpul forțatului. Boli și mușegaiuri ce pot ataca altoii în timpul forțatului tratamente contra lor.

Timpul când altoii pot fi scoși din camere și plantați în școală. Alegerea locului pentru școala de altoi: lucrările de pregătire pentru școala de altoi. Desfundat, nivelat etc. Pregătirea altoilor pentru plantare în școală: plantarea altoilor în școală. Bilonul. Ingrijirile ce trebuie date altoilor în timpul anului în școală. Insecte și boli ce pot ataca altoii în timpul verii și tratamentele contra lor.

Prepararea soluțiilor cuprice și modul lor de întrebuintare. Scoaterea altoilor din școală, clasarea, etichetajul și păstrarea lor în timpul iernii.

Ambalajul altoilor în caz de expediție pe distanțe mari. Dispozițiunile legale în vigoare, ce privesc la funcționarea pepinierelor și desfacerea materialului sădit.

Cap. III.

PORT-ALTOII ÎNTREBUINȚAȚI ÎN VITICULTURĂ ȘI CULTURA LOR.

Necesitatea altorii vițelor de vie.

1. *Vițele americane întrebuințate ca port-altoi.*

Riparia, Glorie, Rupestris du Lot, Berlandieri.

2. *Hibridi Americo-Americanii:*

Riparia x Rupestris 3309, 3306, 101—14;
Riparia x Berlandieri T. 8 B.; Kober 5 B. B.

3. *Hibridi Franco-Americanii:*

Aramon x Rupestris Gansin No. 1; Maurvedre x Rupestris 1202;
Cuasselas x Berlandieri 41 B.

4. *Hibridi producători-directi.*

Hibridarea și scopul ei. Hibridii producători-directi cei mai însemnați și măsurile legale ce privesc la cultura hibridilor producători-directi.

5. *Cultura vițelor americane port-altoi.*

Alegerea locului pentru cultura port-altoilor; alegerea port-altoilor pentru terenul ce avem; pregătirea terenului desfundatul, pichetajul, facearea gropilor, plantatul.

Ingrijirile de dat în primii ani până la recoltarea coardelor. Mijloace de susținere: arăcițul și spaliurul. Copilitul, plivitul, legatul, cărnitul. Ingrijiri de dat în timpul verii; insecte și boli mai principale ce pot cauza pagube. Lupta și tratamentul contra lor. Taiatul și recoltatul coardelor. Clasarea coardelor port-altoi, fasonarea, împachetarea, etichetatul și păstarea în siloz sau pivniță până în momentul întrebuințării lor.

Ambalajul în caz de expediție: măsuri luate de lege, ce privesc la funcționarea pepinierelor de port-altoi.

ideje alatt és az azok elleni védekezés. Mikor hozhatók ki az ojtványok a hajtatóházból és mikor ültethetők iskolába. Az ojtványok iskolázására szükséges hely kiválasztása, az ojtványok iskolázatásához szükséges előkészítő munkálatok. Felnyitás, egyengetés stb., az ojtványok előkészítése az iskolába való elültetésére, az ojtványok elültetése az iskolában. Halmazás. Hogyan kell vigyázni az ojtványokra az iskolában egész év alatt. Milyen betegségek és rovarok támadhatják meg az ojtványokat a nyári időszakban és hogyan védekezhetünk ellenük.

A rézoldat előkészítése és annak használata. Ojtványok kiszedése az iskolából, azok osztályozása, címkézése és megőrzése a téli időszakban. Ojtványok bepakolása hosszú útra szállítás esetén.

A faiskolák működésére és az ültetőalanyok árubabocsátására vonatkozó hatósági intézkedések ismerete.

III. Fejezet.

A SZŐLÉSZETBEN HASZNALT OJTVÁNYOK ÉS AZOK MŰVELÉSE.

A szőlő ojtásához szükséges alanyok:

a) *Ojtásra alkalmas alany:* az amerikai szőlőtökék Riparia, Glorie, Rupestris du Lot, Berlandieri, stb.

b) *Az Americo-Amerikai keresztezés:* Riparia X Rupestris-sel 3309, 3306, 101—14; Riparia X Berlandieri-vel T. 8 B.; Kober 5 B. B.

c) *Az Amerikai—Francia keresztezés:* Aramon X Rupestris Gansin No. 1; Maurvedre X Rupestris 1202; Chasselas X Berlandieri 41 B.

d) *Direkt (közvetlenül) termő keresztezés:*

A keresztezés fontossága. A legfigyelemre méltóbb direkt-termő keresztezések és az ezekre alkalmazott törvényes rendelkezések.

e) *Az amerikai szőlőalanyok termesztése:*

Az ojtványok termesztésére szolgáló hely kiválasztása; az ojtvány kiválasztása a rendelkezésünkre álló talajnak megfelelően; altalaj előkészítése a nyitáshoz; kicölöpözés, gödrök ásása és ültetés. Hogyan kell gondozni a szedésre szánt vesszőket az első esztendőben. Kitámasztási módok: karózás, dróthuzalra vezetés, metszése, gyomlálás, kötözés és karikázás.

A szőlő nyári gondozása: melyek a kárt okozó rovarok és betegségek. Hogyan védekezzünk ellenük és milyen szerekkel. A vesszők levágása és szedése. Az alanyvesszők osztályozása és szabása, csomagolása, jelzése és azok vermekben vagy pincékben való megőrzése a felhasználási ideig.

Hogyan kell szállításra a csomagolást végezni; a törvényi rendelkezései a szőlőalany-iskolákra.

VESZÉK CSEREPES ÉS VÁGOTT VIRÁGOT,
MÁHONIÁT NAGY MÉNNYISÉGBEN

Réz György

VIRAGÜZLETE

CLUJ-KOLOZSVÁR

STRADA MOLOTOV-UTCA 4 SZÁM

GLADIOLUS-GUMÓK
és SZEGFŰ-MAGOK

legjobb és legszebb fajtákból kaphatók

PALOCSAY RUDOLF

rózsa és Gladiolus szakkertészetében

CLUJ-KOLOZSVÁR

Sir. Gheorgheni - Györgyfalvi-út végén

Cap. IV.

CULTURA VIȚEI DE VIE ȘI OBTINEREA ALTOILOR.

1. Alegerea locului pentru vie.

Clima cea mai potrivită pentru cultura viței de vie; pământul; potrivirea port-altoilor la pământ.

2. Lucrările de înființare a viei.

Pregătirea terenului, desfundatul, nivelatul, pichetajul, (țărșatul): făcutul gropilor, plantarea vițelor: epoca cea mai bună pentru plantat.

Pregătirea vițelor pentru plantat: plantatul propriu zis: mijloacele de susținere: araci, spalieri. Ingrijirile de dat plântăniunilor în primii trei ani după plantarea.

Inlocuirea lipsurilor, mijloace și metode.

3. Lucrări de întreținere a viei.

Tăerile viței de vie și scopul. În ce constă tăerea; Instrumentele cu care se execută tăerea: epoca cea mai potrivită pentru tăiat. Tăerea scurtă (în cep și cu brațe), tăerea lungă, tăerea mixtă. Tăerea lungă de Ardeal; tăerea lungă cu punte: tăerea Dr. Guyot simplă și dublă. Alte sisteme de tăere (Drăgășani, Dealul Mare, Huși, Cotnari, etc.)

Arăcii și spalierii, legatul sau conducerea viței de vie pe araci și spalieri. Tăiatul în verde: plivitul, copeitul, ciupirea, copilitul, cărnitul și desfoitul.

Lucrările pământului. Ingropatul viței de vie, desgropatul, sapa mare, prașile, etc.

4. Recoltarea coardelor de altoi.

Alegerea butășilor din timpul verii, marcară lor, care sunt coardele cele mai bune pentru a fi recoltate ca altoi. Recoltatul lor: timpul cel mai prielnic pentru recoltă. Clasarea lor, fasonarea, etichetaj și păstrarea în timpul iernei până în momentul întrebuintării lor.

Ambalaj și expediție în caz de comerț.

5. Bolile viței de vie.

Mana viței de vie, tratamentul contra ei.

Antraenoza, făinarea, putrezirea cenușie, putrezirea rădăcinilor, lupta și tratamentul contra lor.

Modul de preparare a zemurilor cuprice. Cărbușul, vermii cenușii, viermele de sarmă, lupta contra lor. Grindina, bruma, vânturile tari, pârlierea strngurilor, meiatul, vinețirea foilor, clo-roza și lupta contra lor.

Cap. V.

DESCRIEREA SOIURILOR MAI PRINCIPALE DE VIȚE CE SE CULTIVĂ LA NOI ȘI PE REGIUNI.

Varietăți de masă; pentru vin, roșii și albe. Ce varietăți se cultivă mai mult în regiunea: Aradului, Drăgășanilor, Cotnari, Dealul Mare, Odobesti, Huși, Nicorești, Panciu, Târnavale, Valea lui Mihai, Segarcea, Saba, Tighina, Dobrogea, etc.

**Bokor-rózsa, futó-rózsa,
Clematis, Ampelopsis,
Wistaria-Glycine, Polygonum,**

és mintegy 250 féle évelő- és sziklanövény valamint földi-eper és nagyszemű málna kapható: Grădinaria PAVEL GERBECEZ TIMIȘOARA, II. Strada Rusia Nr. 2.

IV. Fejezet.

A SZŐLŐ MŰVELÉSE ÉS AZ OLTVÁNYOK BESZERZÉSE.

a) A szőlőnek való hely kiválasztása: A legalkalmasabb éghajlat a szőlő művelésére; föld, megfelelő szőlő-alanyok kiválasztása a talaj viszonyainak megfelelően.

b) A szőlő telepítésének előmunkálatai: a föld előkészítése, nyitása, vízszintezése, kikölpözése, gödrök ásása, a tőkék elültetése, melyik a legalkalmasabb idő az ültetésre. A tőke előkészítése az ültetéshez; az ültetés és karózási módok; karózás és dróthuzalra vezetés. Hogyan gondozzuk az ültetvényt az első három esztendőben. Hiányok kiegészítése, lehetőségek és módszerek.

c) Szőlő-gondozási munkálatok: a szőlő metszése és ennek célja. Miben áll a metszés; a metszéshez szükséges eszközök; a legalkalmasabb metszési idő. Rövid visszavágás csapra, és karnyi hosszú visszavágás, középvágás. Erdélyi hosszú metszés, hosszú metszés híddal, dr. Guyot-féle egyszerű és kettős metszés. Másféle metszési módokat: (Drăgășani-i, Dealul Mare-i, Huși-i, Cotnari-i stb.)

Karók és kordonok: a szőlővenyige vezetése és kötése karókra és kordonokra. Zöldvágás, gyomlálás, visszaacspés, karikázás, levél szedés.

Földmunkák: a szőlő be és kitakarítása, nagykapálás és több kisebb kapálás.

d) Ojtógalyak szedése: az ojtóvenyigéknek nyári-időben való kiválasztása, megjegyzése. Mely galyak a legalkalmasabbak ojtóvenyigéknek. Azok szedése, mely idő a legalkalmasabb e célból, hogyan osztályozzuk, szabása, címkézése és téli megőrzése a felhasználási ideig. Csomagolása és szállítása kereskedelmi szempontból.

e) A szőlő betegségei: szőlő-ragya és az ellene való védekezés, lisztharman, szürkeothadás, taplósodás, gyökérgyomolyás és az ellenük való védekezésre milyen szereket használunk.

Rézgálic oldat elkészítése. Szürkeherény, pajzok, drótféreg és az azok elleni védekezés. Jégdara, dér-karok. Nagy szelek. A szőlő perzselés; a levelek megkékülése, sárgasága (klorozis) és az ezek elleni védekezés.

V. Fejezet.

A NALUNK ÉS KÖRNYÉKÜNKÖN ISMERTTEBB ÉS MŰVELT SZŐLŐFAJOK LEÍRASA.

Asztali csemege fajok; borok, vörös és fehér. Milyen fajokat termesztünk: Arad, Drăgășani, Cotnari, Dealul-Mare, Odobesti, Huși, Nicorești, Târnavale. Valea lui Mihai, Segarcea, Saba, Tighina, Dobrogea stb. vidékén.

CINE ȘTIE de soarta Colegilor de mai jos, să binevoiască a anunța printr-o carte postală Direcția Societății noastre: PAUL Nicolae, căfă de grădinar, Cluj; ZELGY Theo Iuliu, horticultor, Sighisoara.

AKI TUD valamit az alább felsorolt kartársaink hollétéről, egy levelezőlapon értesítse egyesületünk igazgatóságát: PAUL Miklós kertész, segéd, Kolozsvár; ZELGY Theo Gyula önálló kertész, Segesvár.

SOMOGYI Alexandru horticultor — Petroșani, a lichidat cu Stabilimentul horticol și a cerut oficial să fie șters din Societatea noastră. SOMOGYI Sándor kertész — Petroșani, kertészetét felszámolta. Egyesületünk kötelékéből saját kérelmére töröltük.

ȘTIRI ȘI SFATURI ♦ HIREK ÉS TANÁCSOK

IN ATENTIUNEA HORTICULTORILOR CANDIDATI LA EXAMENUL DE CALIFICARE!

Depunerea actelor pentru examenul de calificare din toamna aceasta *leam prelungit până la data de 15 Ianuarie 1949*, având în vedere că mulți dintre candidați n-au complectat actele.

Vă rugăm că cererea să fie bătută la mașina de scris, cine nu are posibilitate să bată la mașină, pentru acei Societatea le pune la dispoziție formulare gata, contra mărcii postale ce veți trimite la sediul Societății. — *La cererea să atașeză:* 1. Ultimul certificat obținut pentru studii; 2. Certificat de cătenie; 3. Certificat de bună purtare; 4. Acte de ucenicie și calfă de grădinar, apoi un certificat comunal în care să arăta că sunt liber profesionist și de cât timp. — La examen se pot prezenta toți acei cari au o activitate de cel puțin 5 — cinci — ani pe teren ca practică, și că au însușit una din ramurile de horticultură la una din stabilimentele din localitatea cutare ca ucenic, sau în calitate de calfă.

Iu cerere trebuie menționat specialitatea din care vreu să depună examen: floricultură, legumicultură, pomicultură sau din viticultură. Fiecare candidat se poate prezenta la examen din două specialități.

Trimiterea actelor nu le amânați pentru ultima zi pentru-că noi trebuie să le verificăm, și să le certificăm și numai pe urmă trimitem On. Minister al Agric. Direcțiunea Viti și Horticulturii.

Acest examen este obligatoriu pentru toți acei cari sunt proprietar și au stabilimente de floricultură, pepiniere de pomi și viță de vie etc., numai acei pot fi conducători în asemenea stabilimente, cari au depus acest examen. Acest examen trebuie să fit luat în serios de toți acei, cari se ocupă cu asemenea îndelniciri, deoarece pe viitor, horticultorii vor fi ținuti în evidență și acei cari nu îndeplinesc condițiunile legală nu vor fi în drept să-și exercite profesiunea pe mai departe.

IN ATENTIUNEA MEMBRILOR SOCIETĂȚII!

Facem apel la membrii Societății noastre cari până în prezent nu s'au pus în curent cu cotizațiile pentru a se achita de urgentă față de noi cu datoriile ce le are. Bunul mers al Societății numai atunci se poate asigura, dacă cu toții ne achităm uniform de toate îndatoririle și angajamentele cari le-am luat față de asociație și de organul oficial „Kertész POSTA Horticolă”. Nu așteptați să vă facem atenți a doua oară deoarece împiedicați bunul mers al biroului și se fac cheltueli în plus fără niciun rost.

ANULAREA CERTIFICATULUI DE IDENTITATE: Colegul VIGH Francisc din Salonta, a pierdut carnetul de identitate Nr. 112/939—1886. XII. 13; — o declară nulă în mână ori cui s'ar găsi.

A KERTÉSZETI SZAKVIZSGÁRA JELENTKEZETT JEJÖLTEK FIGYELMÉBE!

Az őszi képesítő pót-szakvizsgára jelentkezett jelöltek kérvényének benyújtási határidejét kénytelenek voltunk *1949. évi január hó 15-ig meghosszabbítani*, tekintettel igen sok jelölt kérvényének hiányos felszerelésére.

A kérvényt lehetőleg gépirással kérjük megírni, akinek ez nem áll módjában, egyesületünk igazgatssága szívesen küld póstabélyeg ellenében. **A kérvényhez csatolni kell:** 1. a legutolsó iskolai végzettségéről szóló bizonyítványát, 2. állampolgársági igazolványát, 3. büteblenségi — erkölcsi — bizonyítványát és 4. tanonc, segédi bizonyítványait, valamint egy községi bizonyítványt azok részéről, akik önállóan kertészkednek, hogy mióta működnek önállóan. Vizsgára jelentkezhetnek mindazok, akik legalább 5 — öt — gyakorlati-évet igazolni tudnak, hogy valamely kertészetben a kertgazdaság ágába tartozó valamely ágát hivatásszerűen tanulta, tehát tanonc, majd pedig mint segéd működött. A kérvénybe ho kell írni, hogy a kertgazdaság mely ágából kíván vizsgára állani: virág, zöldség, gyümölcs-kertészet, vagy szőlészetből. Minden jelölt ezen kertészeti-ágak közül legfeljebb kettőből állhat vizsgára.

A kérvények és okmányok beküldését ne halogassuk az utolsó napra, mert azokat nekünk verifikálnunk — igazolnunk — kell és csak azután terjeszthetjük fel a Földművelésügyi Minisztérium Kertészeti és Szőlészeti Igazgatóságához a vizsga napjának kihirdetése végett.

Ezen államvizsga kötelező mindazokra, akik önállóan kertészkednek, illetve kertészetet hivatásszerűen csak azok folytathatnak, akik ezen vezető-kertészi szakvizsgálval rendelkező kertészt alkalmaznak. Ezt az áthidaló vizsgát vegye minden hivatásszerűen kertészkedő kartársunk komolyan, mert a közeljövőben minden kertészetet ellenőriznek és akik mindezen követelményeknek megfelelni nem tudnak, működésüket megvonják.

EGYESÜLETI TAGJAINK FIGYELMÉBE!

Ísmételten felkérjük mindazon egyesületi tagjainkat, akik tagsági díjajukat, valamint a „Kertész POSTA Horticolă” előfizetési díját még nem rendezték: haladéktalanul bifizetni szívesek legyenek. — Egyesületi életünk zavartalan menését csak úgy biztosíthatjuk, ha mindenki egyformán lerója Egyesületünkkel szemben vállalt kötelezettségét. — Újabb és újabb felszólításokat ne várjunk, mert ez mind az ügymenetet hátráltatja és felesleges költségeket okoz.

ELVESZETT TAGSÁGI IGAZOLVÁNY ÉRVÉNYTELENITÉSE. VIGH Ferenc — Salonta, — kartársunk Nr. 112/939—1886. XII. 13. számú fényképes tagsági igazolványát elvesztette, használata érvénytelen.

DISZBOKROKAT, DISZCSERJÉKET, DISZFAKAT, valamint bokorrózsákat veszek. Ajánlatokat: PÁTEK Gyula kertészete — Tárgu-Mureș Str. Voinicenilor 19

ELADÓ: *Primula Fossbender* Lei: 200—300.—; *Viola tricolor-mag*, valamint *Cineraria* — (törpe) mag. TELLAR JÓZSEF kertészete — Aiud, Str. Ciortea Jero-

Lei: 15.—; *Ficus Elastica* 50—80 cm. magas, egészséges levélzetű, nim Nr. 2.

ELADÓ: *Primula obe.* „Berlini piros“ 6—10 levéllel cserépből, darabonként 10 lej.
Pelargonium zonale és peltatum dugvány cserépből.
Begonia Rex dugvány cserépből.
Téli viola-mag „Weisse Dame“, 80% teljes virágú.
Gypsophila paniculata-mag.
 KERESÉK: sötét-kék remont szegfű-dugványt!
 PATKA JÓZSEF kertészete
 GHEORGHENI, jud. Ciuc.

Adiantum „Goldelse“, valamint vágásra a legjobb *Adiantumból* anyanövények, ára: 100 lej;
Cyclamen, elsőrendű, szépen nyíló, erőteljes növények, 100 lejtől;
Asparagus-plumosus és Sprengeri, 60 lejtől;
Polygonum-Auberti, 80 lejtől;
Rosa-multiflora — vadoncok, — valamint
Cyclamen-palánták stb. stb. kaphatók;
 IOAN AGÁTSY
 Fermă Horticolă
 TIMIȘOARA I. Piața Libertății Nr. 4.

CYKLAMEN-MAG

alegszebb Lachs-színekben

GHABAUD SZEGFÜMAGRA

előjegyzéseket elfogad:

Jablonszky

Elemér

kertészete

CLUJ-KOLOZSVAR,

Colonia Hajongardului
 (Házsongárdi tető) No. 2.

ELADÓ: 150—200 darab 4 éves orgona-ajtvány, erőteljes, szépen fejlett, vegyes színekben;
Mahonia-csemete, 3 éves, mintegy 2—3 ezer darab; bokor-, futó- és magastörzsű rózsák; ojtógalyak.
 Stabilimente Horticole
 GHEORGHE KATONA,
 Com.: SALONTA, Str. Jókai 2.

AN NOU FERICIT
 COLEGILOR NOȘTRII!

BOLDOG ÚJÉVET
 KARTÁRSAINKNAK!

PELARGONIUM UJDON-
 SÁGOK:

„ELŐRE“, halvány-lilás-fehér, nagy virágú, felső szirmai lilás-pirosal lángolt, nagy fekete foltokkal, növése kissé nyulánk, Ostergruss-típus.
 „IMRE HERCEG“, Hofginsp. x Dernburg hófehér alapon felső szirmai két nagy koromfekete, sötét-pirosal lángolt foltal. Növése zömök, levelei középnyagok.
 „LEVIATHAN“, Karminkönigin x Max Bürger. Karmin-piros, alsó szirmaiban kisebb, felsőkben nagyobb fekete foltal, nagy virágú, növése egészséges, törpén erős.
 „BALASSA BALINT“, Namentlose x Lore. Anilin rózsaszínű, fodros, néha féltelt 8—9 szirmossal, felső szirmán két fekete foltal. Erős, egészséges növése.

PATKA SÁNDOR
 BORSEC Nr. 233. Jud. Mureș.

DE VÂNZARE: „Tratat de Viticultura“ de D. Bernaz — C. Hogas și A. Billeanu, cu pagina 350 și 137 de figuri. Prețuri Lei: 280.— plus cheltuelile postale.

CAUȚĂ HORTICULTUR CAPACITAT: Ing. C. Nistor, Str. I. L. Caragiale Nr. 10, IAȘI, pentru sere de flori CFR ITCANI — Jud. Suceava.

Cyclamen; *Primula obconica*— Fassbender; *Ficus elastica*, 40—70 cm.; amerikai szegfű; gyümölcsfacsometék kaphatók: KÖNTÉS FERENC kertészetében, Sft. Gheorghe, jud. Treiscaune.

ELADÓ: *Rosa canina Bröck*, 5—7 mm., 3—5 mm., 1—3 mm., %—4.000 L; %—3.500 L; %—2.500 L. *Rosa canina multiflora*, 5—7 mm. %—5000 L; 1—3 mm. %—2.500 L; *Asparagus Plumosus robust*, egyéves, 6.5 cserepekben: % drb. 2.000 L; %—18.000 L. *Cineraria nana hybr.*, a legszebb virágú majonez, 6—8-as cserepekből % = 1.000 L. — Reichelt Carol horticultor, Timișoara II. Str. A. Demedriade Nr. 2.

DE VÂNZARE: 2000 buc. „*Prunus-Mirabolan*;
 Sămânță de Garoafe „Chabaud“ garantate:

Stabilimente de Horticole
 TEODOR MOCA,
 ORADEA, Calea Apateului
 Român Nr. 4.

CYCLAMEN DE VÂNZARE, calitatea foarte bună, în diferite culeri, începând dela 1 Septembrie. *Grădinărie Ioan Oleksik, Turnișor, Nr. 31, Sibiu* (lângă Distribuția).

PRIMULA-MAG

Fassbender és Berlini-vörös kapható napi áron

TÓTH ANTAL

kertészeti ben

Tg. Mureș-Marosvásárhely
 Iskola-utca 6. szám.

GLADIOLUS ÉS TULIPAN-HAGYMAT VESZEK! Ajánlatot: ifj. SZABÓ JOZSEF virágkertészete Cluj, Str. Plevnei, volt Kölesföldi-ut 15. alá kérek.

Jól beérett **ÍZSASZEMEKEL**

a legjobb fajokban szállít

„HORTICULTURA“ Oradea
 Str. Creangă Nr. 18.

KERESÉK MEGVÉTELRE: Berlandieri x Teleki: alma-, körte-, és cseresznye-vadalanyt, valamint vadalma és vadkörte magot. — Raffiát. Ajánlatokat: KÖRÖSY Albert horticultor, PETRILACA — Jud. Mures.

KERTÉSZ POSTA HORTICOLA

Editor responsabil - Kínásért felel:
 S. Ciet. de Horticultură din România
 Filiala Ardelenă Cluj. — A Romániai Kertész Egyesület Erdélyrészi Fiókja Kolozsvár

Redactori resp. - Feltölés szerkesztők:
 Eugen ADORJÁN Jenő

Direct. cond. — ügyv. igazgató.
 Augustin TRIF Ágoston
 secret. general — egyes. főtitkár.

Abonamente — Előfizetési díj:
 pe an Lei 240.— Lei egy évre.

Inscrute — Hirdetések:
 Anunțurile la chener — încadrate:
 Keretes hirdetés:

pro cm² ként: Lei 6.—
 La rubrica Vânzări — Cumpărări
 pro rândul: Lei 15.— Lei Soronként.
 Pe coperta p ecepem un plus de 20%
 Első oldalon: 20% felár.

PEPINIERELE GROZA RĂZBOIENI (Jud. Turda)

Oferă pomi roditori, vițe altoite, renunta varietate AFUZ-ALI; Tranda iri ina și pitici din varietățile cele mai noi. Puieti sălbateci (port al oi) pentru pomi roditori, cu prețuri reduse. — CATALOG GRATUIT la cerere!